

УДК 811.133.1'36 (043.3)

ТЕКСТ И СУБЪЕКТ РЕЧИ

Автор: Кириленко Ольга Владимировна, преподаватель, магистрант.

Контактная информация: г. Могилев, ул. Сурганова, д. 71а, кв. 13, тел. 8(0222) 27-77-85; (Vel) 29 355-77-85, эл. почта: olga_kudassova@mail.ru.

Описание: *Статья освещает проблемы речевой коммуникации и ее производителя – субъекта речи. Автор уточняет состав текста как диалога, дает ряд терминов для характеристики субъекта речи, определяет их в зависимости от степени участия субъекта в осуществлении речевого акта, действия и характера воспринимаемой информации.*

Description: *The article deals with the problem of speech communication and its producer – the subject of speech. The author clarifies the composition of the text as a dialogue, gives a number of terms to describe the subject of the speech, defines them according to the subject's participation in the implementation of a speech act, the action and the nature of the perceived information.*

Область применения разработки: Теоретическая грамматика французского языка, грамматика текста.

Внедрение разработки: МГУ им. А.А. Кулешова, апрель, 2015

Основные преимущества разработки: Рассматриваются актуальные проблемы грамматической организации текста, уточняется его понятие и производитель.

Введение

В общении / диалоге между участниками происходит передача информации. Для достижения этой цели субъект речи создает тексты – речевые единицы. Для успешного решения коммуникативных задач он стремится к полной передаче как того, что говорится, так и того, что воспринимается.

Основная часть

Обмен информацией представлен в форме текста – результата речемыслительной деятельности. В этом случае можно говорить о трехчленном составе коммуникативного акта: адресант (автор, референт) – текст / высказывание – адресат (реципиент) [1, с. 14]. Если принять во внимание виды речи – устную и письменную – то эту триаду можно представить следующим образом:

А) в устной речи

адресант / субъект речи – текст – адресат / слушающий.

В этой оппозиции общение реализуется на основе двух органов коммуникации – речевой аппарат – органы слуха;

Б) в письменной речи

адресант / субъект речи / пишущий – текст – адресат / читающий. Органы коммуникации – руки – органы зрения.

Оппозиция «адресант-адресат» соотносится с противопоставлением «Я» и «Другой» в теории М.М. Бахтина, благодаря которой стала возможной трактовка текста как диалога. Под «Другими» понимаются несколько говорящих субъектов: адресат / читатель, герои, сам рассказчик / автор, «который оказывается всего лишь одним из таких субъектов» [5, с. 217-218]. Столкновение их точек зрения, их «личных сфер» [2, с. 669] создают многоголосие, то есть полифонию в тексте.

Для определения того, кто говорит в тексте, используется ряд терминов. Во французской лингвистике их перечень очень широкий: énonciateur, locuteur, observateur, connaisseur, témoin, sujet parlant и т. д. Нам представляется, что термином, наиболее емко отражающим сущность того, кто принимает участие в акте коммуникации, является «субъект речи», который может быть и говорящим, и наблюдателем, и сообщающим. Это разветвление основано на делении событий на наблюдаемые, то есть непосредственно воспринимаемые органами чувств, и известные – существующие не как часть актуальной, т. е. данной в ощущениях, картины мира, но как часть структурированного знания о мире [4, с. 60].

В зависимости от степени участия субъекта в осуществлении речевого акта, действия и характера воспринимаемой информации можно уточнить перечисленные термины:

– говорящий (субъект речевого акта / действия) [3, с. 28] (énonciateur) – действующий субъект речи, время действия и высказывания которого совпадают, формируя прототипическую ситуацию времени и общения [6, с. 166]. К таким речевым актам относятся перформативные высказывания и сообщения типа Actuellement j'écis. Maintenant je t'entends (примеры из [6, с. 167]). Целью является прямое воздействие на адресата или комментирование своих действий, осуществляющихся в момент говорения.

– наблюдатель / комментатор (субъект речевого акта) [3, с. 28] (observateur) – субъект речи, который сам не совершает действий, но описывает, комментирует действия третьего лица, явления, предметы, которые он видит [6, с. 167].

– сообщающий / знающий (субъект знания) [3, с. 31] (connaisseur) – субъект речи, который информирует не о том, что делает, видит, слышит, а о том, что знает: о событии, факте, сведения о котором получены из личного или чужого опыта [Там же].

В художественном тексте субъектом речи в роли говорящего, наблюдателя, сообщающего может быть как сам повествователь / нарратор / рассказчик, так и герои / персонажи.

Соотношением их текстов, их точек зрения занимается нарратология (теория нарратива, теория повествования) — научная дисциплина, изучающая повествование в целом [8]. Мы будем рассматривать с позиции нарратологии текст не как «художественный мир», «т. е. не как средство передачи «предмета» или сообщения «идеи», а в качестве осуществленного взаимодействия различных субъектов речи и носителей точек зрения» [7, с. 5].

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Абабурка, М. В. Лінгвістыка тэксту: дапаможнік / М. В. Абабурка. — Магілёў: УА «МДУ імя А.А. Куляшова», 2008. — 140 с.
2. Арутюнова, Н. Д. Язык и мир человека. 2-ое изд. / Н. Д. Арутюнова. — М.: Языки русской культуры, 1999. — 896 с.
3. Грушецкая, Е. Н. Семантика и прагматика формы настоящего времени индикатива в тексте современного французского языка: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.05 / Е. Н. Грушецкая. — Минск: МГЛУ, 2008. — 117 с.
4. Кравченко, А. В. Глагольный вид и картина мира. / А. В. Кравченко // Серия литературы и языка. Т. 54, № 1. — [Электронный ресурс]. — 1995.— Режим доступа: <http://feb-web.ru/feb/izvest/1995/01/951-049.htm>. — Дата доступа: 07.03.2015.
5. Падучева, Е. В. Семантические исследования. Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива / Е. В. Падучева. — М.: Языки русской культуры, 1996. — 464 с.
6. Степанова, А. Н. Говорящий субъект: его временное пространство, статус и функции (размышления и цитации) / А. Н. Степанова. — Минск: МГЛУ, 2003. — 186 с.
7. Тамарченко, Н. Д. «Свое» и «чужое» в эпическом тексте / Н. Д. Тамарченко // Литературный текст: проблемы и методы исследования: «свое» и «чужое» слово в художественном тексте: сб. науч. тр.; отв.ред. И. В. Фоменко. — Тверь: Твер. гос. ун-т, 1999. — Вып. 5. — С. 3–14.
8. Электронный словарь. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Нарратология>. — Дата доступа: 15.03.2015.